



Martinstag

Der 11. November ist ein wichtiger Tag im deutschen Kalender. Für die Erwachsenen bedeutet dieser Tag in einigen Regionen Deutschlands den Beginn der Karneval-Saison. Für die Kinder aber ist der 11. November auch ein toller Tag. Es ist Sankt Martinstag. Das ist ähnlich wie Halloween in Amerika. Den Martinstag feiert man in vielen Ländern Europas schon seit Jahrhunderten. Zuerst war der Tag im katholischen Kalender zu Ehren von Sankt Martin von Tours. Nach der Reformation feierte man in den reformierten Regionen den Martinstag am 10. November, dem Geburtstag von Martin Luther. Im Laufe der Zeit blieb es dann beim 11. November. Den Kindern von heute ist es egal, was der Grund für den Martinstag ist. Sie freuen sich einfach auf den Laternenumzug, auf das Martinisingen und vielleicht auf eine leckere Martinsgans. Wenn es dunkel wird, gibt es einen Umzug durch die Stadt. Die Kinder tragen leuchtende Laternen durch die dunklen Straßen. Es sieht sehr feierlich aus. Früher haben die Kinder die Laternen selbst gemacht aus kleinen Kürbissen oder Rüben. Heute basteln sie die Laternen meistens aus Papier und dekorieren sie. Nach dem Umzug gehen viele Kinder mit ihren Laternen von Haus zu Haus. Sie singen Lieder und bitten um Süßigkeiten. Bei vielen Familien gibt es am Martinstag auch noch ein traditionelles Festessen mit einer Martinsgans. Wenn es keine echte Gans gibt, dann bekommen die Kinder vielleicht stattdessen eine kleine Martinsgans aus Keks- oder Hefeteig. So oder so freuen sich die Kinder jedes Jahr auf den Martinstag. Die Traditionen am Martinstag sind bei den Kindern allgemein beliebter als der kommerzielle Halloween.

Das Laternenlied

Viele Kinder in Deutschland singen dieses Lied, wenn sie mit ihren Laternen am Martinstag durch die Stadt gehen.

***Ich geh mit meiner Laterne
und meine Laterne mit mir.
Da oben leuchten die Sterne
und unten da leuchten wir.
rabimmel, rabammel, rabumm.***

Auf Englisch: *I am walking with my lantern
and my lantern walks with me. Up there the
stars are shining and down here, we are the
ones who shine. (rabimmel, rabammel,
rabumm--no meaning).*

Wörter aus dem Text.

Wörterbank: ähnlich; allgemein; basteln; bitten um; echt; die Erwachsenen; feiern; die Gans; der Grund; so oder so; stattdessen; der Umzug; zu Ehren;

1. the adults: _____
2. similar: _____
3. to celebrate: _____
4. in honor: _____
5. the reason: _____
6. the goose: _____
7. the parade: _____
8. to craft: _____
9. to (politely) ask for: _____
10. genuine: _____
11. instead: _____
12. one way or the other: _____
13. generally: _____

Bastle eine Laterne

Für deine eigene Martinslaterne brauchst du:

- eine leere, saubere Plastikflasche
- ein oder zwei Stück Papier
- zwei Stücke Draht (z.B. von einem Kleiderbügel)
- einen Holzstab
- ein Teelicht
- Schere, Zange, Kleister

1. Schneide den oberen Teil der Flasche ab!
2. Schneide ein Stück Papier zurecht, das so groß ist, dass es um die Flasche geht und die Seitenwände der Flasche abdeckt.
3. Falte das Papier mehrmals.
4. Schneide einfache Formen in die Kanten des gefalteten Papiers.
5. Entfalte das Papier wieder. Jetzt hast du ein Scherenschnittmuster im Papier.
6. Klebe das Papier außen um die Flasche.
7. Mach oben an der Flasche zwei kleine Löcher, direkt gegenüber von einander und ca. 2 cm unter dem Rand.
8. Biege ein Stück Draht und befestige die Enden an der Flasche, durch die Löcher.
9. Befestige das zweite Stück Draht am Holzstab und biege einen Haken in den Draht.
10. Befestige das Teelicht mit Kleister am Innenboden der Flasche.
11. Zünde die Kerze an und häng die Laterne an den Haken.



Antworten:

Wörter aus dem Text.

1. die Erwachsenen; 2. ähnlich; 3. feiern; 4. zu Ehren; 5. der Grund; 6. die Gans; 7. der Umzug; 8. basteln; 9. bitten um; 10. echt; 11. stattdessen; 12. so oder so; 13. allgemein

Lernen Sie noch viel mehr Deutsch kostenlos auf <http://deutschdrang.com>.

